



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 January 2002

Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции

Первая сессия

Вена, 21 января – 1 февраля 2002 года

Пункт 4 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции**

### Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Добавление

### **III. Криминализация, санкции и средства правовой защиты, конфискация и арест, юрисдикция, ответственность юридических лиц, защита свидетелей и потерпевших и правоохранительная деятельность<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Южная Африка представила предложение, которое было призвано объединить в одну статью ряд положений о криминализации (A/AC.261/L.11). В ходе обсуждения на первой сессии Специального комитета многие делегации выразили пожелание рассмотреть эту главу в ее нынешнем виде, не исключая возможности обращения к подходу, отраженному в предложении Южной Африки, после завершения такого рассмотрения.

## Статья 19

*Криминализация коррупции, к которой причастно публичное  
должностное лицо<sup>2</sup>*Вариант 1<sup>3</sup>

Каждое Государство-участник принимает<sup>4</sup> такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно<sup>5</sup>:

а) обещание, предложение или предоставление публичному должностному лицу, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо

<sup>2</sup> На первой сессии Специального комитета ряд делегаций предложили заменить слова "коррупция, к которой причастно публичное должностное лицо" словами "взятничество публичных должностных лиц". Другие делегации пожелали сохранить нынешнее название, поскольку оно было взято из статьи 8 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности ("Конвенция против организованной преступности"). Одна из делегаций предложила включить слова "внутреннее" или "национальное" в качестве определяющих понятие "публичное должностное лицо". Было высказано предположение о том, что формулировку названия потребуются окончательно определить после определения содержания этой и других статей настоящей главы.

<sup>3</sup> Текст взят из предложений, представленных Австрией и Нидерландами (A/AC.261/IPM/4) и Францией (A/AC.261/IPM/10). На первой сессии Специального комитета Колумбия указала, что она готова снять свое предложение (которое было включено в качестве варианта 3 в предыдущий вариант проекта текста), поскольку ее первоначальное намерение заключалось в том, чтобы последовать соответствующей формулировке Конвенции против организованной преступности, к которой этот вариант имеет наиболее близкое отношение. Многие делегации отдали предпочтение этому варианту с учетом того факта, что он был взят из Конвенции против организованной преступности и не только отражает недавно достигнутый консенсус, но и является текстом высокого качества. Другие делегации заявили, что принятая консенсусом формулировка, взятая из Конвенции против организованной преступности, не должна служить препятствием совершенствованию норм международного права и решению задач, поставленных новой конвенцией.

<sup>4</sup> Некоторые делегации предложили включить оговорку следующего содержания: "В соответствии с основополагающими принципами его внутреннего законодательства". Многие другие делегации выступили против включения такой оговорки в статьи проекта конвенции, касающиеся криминализации, и отметили, что положение, аналогичное пункту 1 статьи 34 Конвенции против организованной преступности, которое было включено в статью 68 нынешнего проекта текста, будет достаточным для снятия озабоченности делегаций.

<sup>5</sup> Ряд делегаций высказали предположение о том, что умысел подразумевается в видах преступных деяний, охватываемых этой и другими статьями данной главы, и его не следует устанавливать в качестве одного из элементов состава преступления. Другие делегации напомнили о продолжительном обсуждении этого вопроса в ходе переговоров по Конвенции против организованной преступности, подчеркнув необходимость включения этого элемента для многих правовых систем. Эти делегации также напомнили о решении, найденном в Конвенции против организованной преступности с помощью включения такой формулировки, какая содержится в пункте 2 статьи 5 Конвенции, и предложили действовать таким же образом и в отношении положений настоящего проекта конвенции, касающихся криминализации.

совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей;

b) вымогательство или принятие публичным должностным лицом лично или через посредников какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей.

#### Вариант 2<sup>6</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие коррупционные деяния:

a) вымогательство или принятие, лично или через посредников, публичным должностным лицом или лицом, выполняющим публичные функции, какого-либо предмета, имеющего денежную стоимость, или других неправомерных преимуществ, таких как материальные и нематериальные блага или выгоды<sup>7</sup> для него самого или другого физического или юридического лица, или обещание предоставить их в обмен на какое-либо действие или бездействие при выполнении им своих публичных функций;

b) обещание, предложение или предоставление, лично или через посредников, публичному должностному лицу или лицу, выполняющему публичные функции, какого-либо предмета, имеющего денежную стоимость, или других неправомерных преимуществ, таких как материальные и нематериальные блага или выгоды для него самого или другого физического или юридического лица в обмен на какое-либо действие или бездействие при выполнении им своих публичных функций.

<sup>6</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). Многие делегации отдали предпочтение этому варианту с учетом более широкого подхода, который в нем используется по отношению к публичным должностным лицам, особенно в результате включения лиц, выполняющих публичные функции. Ряд делегаций подчеркнули, что этот вопрос имеет отношение к решению по определению "публичного должностного лица", которое еще не принято. Несколько делегаций предложили объединить варианты 1 и 2. Другие делегации, хотя и позитивно отнеслись к такому объединению, предложили изучить эту возможность после обсуждения главы о криминализации.

<sup>7</sup> Некоторые делегации поддержали конкретность, отраженную в этом пункте и касающуюся вопроса о неправомерном преимуществе. Другие делегации считали, что попытки составлять перечни в юридических текстах часто приводят к упущениям, и отдали предпочтение формулировке более общего характера, т.е. формулировке, содержащейся в варианте 1.

*Статья 19 бис*  
*Криминализация коррупции, к которой причастно иностранное*  
*публичное должностное лицо*<sup>8</sup>

Вариант 1

1. Каждое Государство–участник также принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в статье [...] [Криминализация коррупции, к которой причастно публичное должностное лицо] настоящей Конвенции, когда в них участвует какое-либо иностранное публичное должностное лицо или международный гражданский служащий. Каждое Государство–участник также рассматривает возможность признать уголовно наказуемыми другие формы коррупции<sup>9</sup>.

2. Умысел может быть разумно выведен из обстоятельств дела<sup>10</sup>.

Вариант 2<sup>11</sup>

1. Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в статье [...] [Активная коррупция национальных публичных должностных лиц] настоящей Конвенции, когда в них участвуют международные гражданские служащие, представители в какой-либо парламентской ассамблее или в какой-либо международной организации или судьи или другие должностные лица какого-либо международного суда.

2. Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в статье [...] [Пассивная коррупция национальных публичных должностных лиц]<sup>12</sup> настоящей

---

<sup>8</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета ряд делегаций обратили внимание на возможные трудности, которые любая формулировка этой статьи может повлечь за собой по отношению к юрисдикционным вопросам и коллизии с другими международно–правовыми документами, касающимися привилегий и иммунитетов. Другие делегации заявили, что юрисдикционные вопросы могут быть урегулированы в статье 50 (Юрисдикция), тогда как привилегии и иммунитеты не должны порождать непреодолимые проблемы, поскольку они могут быть объектом отказа при соответствующих обстоятельствах.

<sup>9</sup> Текст взят из предложения, представленного Австрией и Нидерландами (A/AC.261/IPM/4). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета ряд делегаций приветствовали эту возможность и подчеркнули целесообразность опираться на положения Конвенции против организованной преступности и стремиться к поискам общей позиции по улучшенной формулировке.

<sup>10</sup> Текст взят из предложения, представленного Пакистаном (A/AC.261/IPM/23).

<sup>11</sup> Текст взят из предложения, представленного Францией (A/AC.261/IPM/10).

<sup>12</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета ряд делегаций выразили озабоченность в связи с тем, будет ли целесообразным или практически возможным предусмотреть криминализацию пассивной коррупции иностранных публичных должностных лиц. Другие делегации считали, что криминализация пассивной коррупции иностранных публичных должностных лиц является возможной, но требует тщательного рассмотрения и разработки формулировки.

Конвенции, когда в них участвуют международные гражданские служащие, представители в какой-либо парламентской ассамблее или в какой-либо международной организации, членом которой является Государство–участник, или судьи или другие должностные лица какого-либо международного суда, юрисдикцию которого признает Государство–участник.

#### Вариант 3<sup>13</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых умышленное обещание, предложение или предоставление иностранному публичному должностному лицу, лично или через посредников, его гражданами или физическими или юридическими лицами, которые обычно проживают или находятся на его территории, какого-либо предмета, имеющего денежную стоимость, или других неправомерных преимуществ для него самого или другого физического или юридического лица, таких как материальные или нематериальные блага или выгоды, в обмен на то, чтобы это должностное лицо при выполнении своих публичных функций совершило какое-либо действие или бездействие, связанное с операцией экономического, финансового или коммерческого характера.

#### Вариант 4<sup>14</sup>

1. Каждое Государство–участник принимает законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого, когда оно совершается умышленно, предложение гражданином Государства–участника публичному должностному лицу другого Государства–участника денег, ценных предметов, услуг или любых других выгод, с тем чтобы это должностное лицо совершило при выполнении своих обязанностей любое действие или бездействие, связанное с финансовой или коммерческой сделкой.

2. Государства–участники рассматривают возможность принятия таких законодательных и других мер, которые могут быть необходимыми для признания уголовно наказуемыми деяний, указанных в пункте 1 настоящей статьи, когда к ним причастно иностранное публичное должностное лицо или международный гражданский служащий; депутаты [национальных и зарубежных] парламентов и члены иных [международных] законодательных собраний; судьи и должностные лица [международных] судов; злоупотребления влиянием в корыстных целях, будь то в качестве источника влияния или бенефициара получаемых выгод

<sup>13</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета Мексика и другие делегации выразили озабоченность по поводу того, что другие предложенные варианты в их нынешней формулировке могут пониматься или толковаться как допускающие экстерриториальную юрисдикцию. Ряд других делегаций подчеркнули, что это не является целью данной статьи и что данная статья должна рассматриваться в совокупности со статьей 50 (Юрисдикция) и с ее учетом.

<sup>14</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

[активное и пассивное злоупотребление влиянием в корыстных целях]; отмыwania доходов от коррупционных правонарушений; преступлений в области бухгалтерского учета, связанных с коррупционными правонарушениями<sup>15</sup>.

3. Каждое Государство–участник принимает все необходимые законодательные и административные меры с тем, чтобы криминализовать деяния, указанные в пункте 1 настоящей статьи, когда они совершены в отношении иностранного публичного должностного лица или когда такое деяние связано с международным публичным должностным лицом<sup>16</sup>.

## Статья 20

### *Соучастие, подстрекательство или покушение*<sup>17</sup>

#### Вариант 1<sup>18</sup>

Каждое Государство–участник также принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого участие в качестве сообщника в совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей статьей.

#### Вариант 2<sup>19</sup>

1. Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, в соответствии с его внутренним законодательством, участие в качестве сообщника или подстрекателя в совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии со статьями [...] настоящей Конвенции.

2. Каждое Государство–участник также принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, в соответствии с его внутренним законодательством, любое покушение на совершение какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии со статьями [...] настоящей Конвенции.

<sup>15</sup> См. Конвенцию Совета Европы об уголовной ответственности за коррупцию (Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 173, "Конвенция об уголовной ответственности").

<sup>16</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22).

<sup>17</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета некоторые делегации подчеркнули, что покушение является внутренне присущим элементом состава рассматриваемых преступлений и, следовательно, нет необходимости говорить о нем в данной статье.

<sup>18</sup> Текст взят из предложения, представленного Австрией и Нидерландами (A/AC.261/IPM/4). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета ряд делегаций поддержали этот вариант вследствие того, что он является кратким и взят из Конвенции против организованной преступности. Вместе с тем было подчеркнуто, что, какой бы вариант не был выбран Специальным комитетом после дальнейшего рассмотрения, эту статью следует поместить после всех других статей о криминализации и предусмотреть ее применимость ко всем этим статьям.

<sup>19</sup> Текст взят из предложения, представленного Францией (A/AC.261/IPM/10).

Вариант 3<sup>20</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых такие деяния, как участие в качестве исполнителя, пособника, подстрекателя, соучастника, укрывателя или в каком-либо ином качестве в совершении преступления, посягательстве на совершение преступления, причастность или вступление в сговор с целью совершения какого-либо деяния, упомянутого в статье [...] [Криминализация коррупции публичных должностных лиц] настоящей Конвенции, а также поведение любого лица, которое с осознанием цели коррупционного деяния принимает активное участие в организации, руководстве, содействии, подстрекательстве, пособничестве, санкционировании или даче советов при совершении таких деяний.

Вариант 4<sup>21</sup>

Каждое Государство–участник принимает необходимые меры для признания в качестве уголовно наказуемых такие деяния, как участие в качестве исполнителя, пособника, подстрекателя, соучастника, укрывателя или участия в любой иной форме в совершении, покушении на совершение или же в любом сообщничестве или сговоре для совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии со статьей [...] [Криминализация коррупции публичных должностных лиц] настоящей Конвенции.

Вариант 5<sup>22</sup>

Каждое Государство–участник принимает все необходимые законодательные и административные меры с тем, чтобы любая причастность к совершению преступлений, указанных в статье [...] [Криминализация коррупции публичных должностных лиц], рассматривалась как участие в совершении преступления.

<sup>20</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета одна из делегаций выразила озабоченность по поводу включения понятия сговора в этот вариант и в вариант 4, поскольку это понятие по-прежнему остается чуждым для некоторых правовых систем с точки зрения экономических преступлений. Другие делегации не согласились с этим и подчеркнули, что Конвенция против организованной преступности предусматривает решения проблемы устранения пробела по этому вопросу между различными правовыми системами.

<sup>21</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

<sup>22</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22).

*Статья 21*  
*Злоупотребление влиянием в корыстных целях*<sup>23</sup>

Вариант 1<sup>24</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества, с тем чтобы склонить публичное должностное лицо или любое другое лицо к злоупотреблению его действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства–участника какого-либо неправомерного преимущества или какого-либо благоприятного решения для первоначального инициатора таких действий или для любого другого лица<sup>25</sup>;

б) для публичного должностного лица или любого другого лица, вымогательство или принятие, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для себя или для другого лица посредством злоупотребления<sup>26</sup> своим действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства–участника какого-либо неправомерного преимущества или какого-либо благоприятного решения для себя или для любого другого лица<sup>27</sup>,

<sup>23</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета ряд делегаций поставили вопрос о том, является ли приемлемым это название, и предложили следующее название: "Неправомерное использование влияния". Другие делегации заявили, что этот термин является установившимся и его не следует менять.

<sup>24</sup> Текст взят из предложения, представленного Францией (A/AC.261/IPM/10). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации отдали предпочтение этому варианту в качестве основы для дальнейшей работы. Ряд делегаций подчеркнули неопределенный характер этого понятия и связанную с этим необходимость его тщательного рассмотрения, с тем чтобы обеспечить требуемую ясность окончательной формулировки, которая сделает эту статью жизнеспособной. Некоторые делегации выразили серьезные сомнения по поводу включения этой статьи. Некоторые же другие делегации отдали предпочтение предложению не включать такое положение, однако указали, что если будет достигнут консенсус в отношении его включения, то необходимо будет проявить предусмотрительность во избежание непреднамеренного вмешательства в законную политическую деятельность.

<sup>25</sup> Одна из делегаций предложила включить после слов "любое другое лицо" слова "или юридическое лицо".

<sup>26</sup> Некоторые делегации предложили заменить слово "злоупотребление" словами "неправильное использование" или "неправомерное использование".

<sup>27</sup> Одна из делегаций предложила включить после слов "любое другое лицо" слова "или юридическое лицо".



независимо от того, оказывается ли влияние или приводит ли предполагаемое влияние к желаемому результату<sup>28, 29</sup>.

#### Вариант 2<sup>30</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого злоупотребление влиянием в корыстных целях, которое понимается как:

а) любое деяние публичного должностного лица, совершенное им лично или через какую-либо третью сторону в целях оказания содействия или обеспечения проведения незаконных переговоров или заключения сделок с публичной администрацией, что выходит за рамки обязанностей, присущих его публичной функции; и

б) любое деяние какого-либо лица, побуждающее публичное должностное лицо к противоправному поведению или направленное на содействие или обеспечение поведения, указанного в пункте (а) настоящей статьи.

#### Вариант 3<sup>31</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого, когда оно совершается умышленно, неправомерное использование публичным должностным лицом в собственных интересах или в интересах какой-либо третьей стороны влияния, которое оно имеет в силу занимаемой им должности или исполняемых обязанностей, в целях получения преимущества от другого публичного должностного лица в вопросе, которым последний занимается или должен заниматься.

#### Вариант 4<sup>32</sup>

Каждое Государство–участник принимает все необходимые законодательные или другие административные меры с тем, чтобы криминализовать в соответствии с базовыми принципами своего внутреннего законодательства обещание, предоставление или предложение, когда они осуществляются умышленно, лично или через посредников,

<sup>28</sup> Некоторые делегации предложили исключить последнюю часть этого предложения текста. Другие делегации выступили за ее сохранение, поскольку в ней содержится важный элемент этого положения.

<sup>29</sup> Это положение основывается на статье 12 Конвенции об уголовной ответственности со значительными изменениями. Криминализация, которая касается как злоупотребления активным влиянием, так и злоупотребления пассивным влиянием, преднамеренно ограничена деяниями, совершаемыми против администрации или публичного органа государства–участника или в их интересах. На нынешнем этапе злоупотребление влиянием (активным и пассивным) в интересах иностранного публичного органа не принимается во внимание.

<sup>30</sup> Пересмотренный текст, представленный Мексикой на первой сессии Специального комитета (A/AC.261/L.39).

<sup>31</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

<sup>32</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22).

любого неправомерного преимущества какому-либо лицу, которое утверждает или подтверждает, что оно способно оказать ненадлежащее влияние на принятие решений любым лицом, независимо от того, предназначено ли это неправомерное преимущество для самого такого лица или кого-либо другого, а также требование, получение или принятие предложения или обещания предоставить такое преимущество в порядке вознаграждения за оказание такого влияния, независимо от того, было ли такое влияние оказано и привело ли предполагаемое влияние к получению желаемого результата.

#### Вариант 5<sup>33</sup>

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно: предложение, предоставление или обещание, лично или через посредников, любого неправомерного преимущества какому-либо лицу, которое заявляет или подтверждает, что оно может оказать определенное влияние на решения или действия лиц, занимающих какие-либо должности в публичном или частном секторе, независимо от того, предназначено ли это неправомерное преимущество для самого такого лица или кого-либо другого, а также вымогательство или получение предложения или обещания в обмен на оказание такого влияния.

#### Статья 22

##### *Неправомерное присвоение имущества публичным должностным лицом*

#### Вариант 1<sup>34</sup>

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых такие деяния публичного должностного лица, когда они совершаются умышленно, как неправомерное присвоение или хищение какого-либо движимого или недвижимого имущества, государственных или частных средств, или ценных бумаг, или любого другого объекта, порученного публичному должностному лицу в силу его должности или в силу его задач.

<sup>33</sup> Текст взят из предложения, представленного Филиппинами (A/AC.261/IPM/24).

<sup>34</sup> Текст взят из предложения, представленного Францией (A/AC.261/IPM/10). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета большинство делегаций отдали предпочтение этому варианту как основе для дальнейшей работы и для объединения понятий, отраженных в статье 27. В частности, отмечалась необходимость пояснений в отношении терминологии. Одна из делегаций выразила сомнения в целесообразности включения такой статьи, однако отметила, что в случае достижения консенсуса в отношении его включения этот вариант может явиться основой для дальнейшей работы при включении положения, указывающего на то, что криминализация должна осуществляться в соответствии с основными принципами внутреннего законодательства. Другие делегации отметили, что вариант 2 содержит многие полезные элементы, которые должны быть включены в окончательную формулировку.

Вариант 2<sup>35</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого неправомерное использование публичным должностным лицом или лицом, выполняющим публичные функции, в целях извлечения выгоды для себя самого или какого-либо третьего лица, какого-либо имущества, принадлежащего государству или какому-либо предприятию или учреждению, в котором государство имеет интерес, к которому это должностное лицо или лицо, выполняющее публичные функции, получило доступ в силу выполняемых функций или при их выполнении.

Вариант 3<sup>36</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых, когда они совершаются умышленно, эксплуатацию, неправомерное использование, незаконное присвоение, отвлечение, растрату или утерю мошенническим путем или по причине халатности государственного или муниципального имущества публичными должностными лицами или частными лицами.

*Статья 23*  
*Соккрытие*<sup>37</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых такие деяния, когда они совершаются умышленно, как соккрытие, [удержание,]<sup>38</sup> хранение или передача движимого имущества или средств или выполнение функций посредника при передаче [или удержании] такого имущества или средств, если соответствующему лицу известно, что они получены в результате одного из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией<sup>39</sup>.

<sup>35</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13).

<sup>36</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

<sup>37</sup> Текст взят из предложения, представленного Францией (A/AC.261/IPM/10). Колумбия сняла свой предыдущий вариант 2 этой статьи. В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации считали, что эту статью необходимо исключить, поскольку данный вопрос уже охвачен или же это понятие следует рассматривать в совокупности со статьей 33. Другие делегации считали, что понятие, отраженное в данной статье, существенно отличается от отмывания денег и что необходимо включить в конвенцию отдельную статью по этому вопросу.

<sup>38</sup> Пакистан снял свой предыдущий вариант 3 этой статьи при условии добавления слова "удержание" к данному проекту текста.

<sup>39</sup> Некоторые делегации предложили исключить последнюю часть этого предложения текста начиная со слов "если соответствующему лицу известно...". Другие делегации выступили за сохранение этой части, поскольку она является составной частью этого понятия.

*Статья 24*  
*Злоупотребление полномочиями*<sup>40, 41</sup>

Вариант 1<sup>42</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать [в соответствии с основными принципами его внутреннего законодательства] в качестве уголовно наказуемых злоупотребление своими полномочиями или совершение публичным должностным лицом, международным гражданским служащим или лицом, выполняющим публичные функции, какого-либо действия или бездействия при выполнении своих обязанностей с целью получения незаконных преимуществ для себя самого или для третьей стороны.

Вариант 2<sup>43</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие коррупционные деяния, когда они совершаются умышленно:

а) вынесение публичным должностным лицом решения, резолюции, заключения или постановления, заведомо противоречащего закону, несовершение или отказ либо задержка в совершении действий,

<sup>40</sup> На первой сессии Специального комитета Малайзия предложила, чтобы в этой статье говорилось следующее (A/AC.261/L.42):

"Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать уголовно наказуемым в соответствии с базовыми принципами своего внутреннего законодательства использование публичным должностным лицом своей должности или положения для коррупции, если оно принимает какое-либо решение или совершает какое-либо действие в связи с любым вопросом, в котором такое должностное лицо или любой родственник или партнер прямо или косвенно имеет интерес, с целью получения неправомерного преимущества".

<sup>41</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации выразили сомнения в отношении целесообразности или практической возможности включения этой статьи в конвенцию. Другие считали, что в конвенции должна содержаться статья, криминализирующая деяния такого рода. Вместе с тем ряд делегаций указали, что для этого необходимы тщательное рассмотрение и соответствующая формулировка. Это понятие существует в нескольких правовых системах, однако дальнейшее рассмотрение является необходимым для определения того, пользуется ли оно достаточным общим пониманием на международном уровне, которое было бы обязательным условием для его включения в конвенцию. Несколько делегаций предложили изменить название следующим образом: "Злоупотребление влиянием", "Злоупотребление служебными полномочиями", "Злоупотребление доверием" или "Злоупотребление служебным положением".

<sup>42</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета Турция отметила, что она считает вариант 1 достаточным и сняла свой предыдущий вариант 3 настоящей статьи при условии включения положения о криминализации в соответствии с основными принципами внутреннего законодательства.

<sup>43</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

которые это должностное лицо должно совершить во исполнение своих функций;

b) злоупотребление должностью или полномочиями со стороны публичного должностного лица посредством выполнения публичных функций, отличающихся от тех, которые предусмотрены для него законом.

## Статья 25

### Незаконное обогащение<sup>44, 45, 46</sup>

#### Вариант 1<sup>47</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых неправомерное обогащение или увеличение имущества публичного должностного лица, значительно превышающее его законные доходы в течение срока выполнения им своих функций, которое оно не может надлежащим образом обосновать.

<sup>44</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации отметили, что они сталкиваются с серьезными трудностями, зачастую конституционного характера, связанными с включением понятия переноса бремени доказывания. Ряд делегаций выразили понимание желания включить это понятие в совокупность мер против коррупции, однако с учетом трудностей, обусловленных переносом бремени доказывания в уголовном праве, предложили изменить текст этой статьи, придать ему в меньшей степени обязательный характер и перенести его в главу о мерах по предупреждению коррупции, с тем чтобы позволить государствам принимать административные меры на основе понятия, отраженного в этой статье. Другое предложенное возможное решение заключалось в том, чтобы сформулировать эту статью с учетом сопоставимой статьи Межамериканской конвенции о борьбе с коррупцией, принятой Организацией американских государств (см. E/1996/99). Многие другие делегации пожелали сохранить данную статью в этой главе с учетом потенциальной эффективности уголовно–правовых мер в этой области. Заместитель Председателя, отвечающий за эту главу, призвал делегации провести неофициальные консультации, с тем чтобы найти надлежащие и приемлемые решения этой проблемы.

<sup>45</sup> На первой сессии Специального комитета Южная Африка предложила, чтобы в этой статье говорилось следующее (A/AC.261/L.43):

#### *"Необоснованное обогащение"*

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого увеличение богатства публичного должностного лица, значительно превышающее его текущие или прошлые законные доходы, если оно не даст удовлетворительного объяснения в отношении того, каким образом такое богатство было получено".

<sup>46</sup> На первой сессии Специального комитета Малайзия предложила, чтобы в этой статье говорилось следующее (A/AC.261/L.44):

"Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства незаконное обогащение или неосновательное увеличение имущества публичного должностного лица, которое явно не соответствует его законным доходам во время нахождения его в должности в качестве публичного должностного лица и которое такое лицо не может надлежащим образом обосновать".

<sup>47</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13).

Вариант 2<sup>48</sup>

1. Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого, когда оно совершается умышленно, неоправданное увеличение богатства публичного должностного лица в период его пребывания на государственной или муниципальной службе или в течение двух лет после его ухода с такой службы.

2. В соответствии со своими конституциями и основополагающими принципами своего внутреннего законодательства Государства–участники, еще не сделавшие этого, принимают такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать уголовно наказуемыми транснациональный подкуп и незаконное обогащение, которые для целей настоящей Конвенции рассматриваются как коррупционные деяния.

Вариант 3<sup>49</sup>

Каждое Государство–участник принимает в своем внутреннем законодательстве все необходимые правовые и административные меры с тем, чтобы рассматривать в качестве неправомерного обогащения и, таким образом, признать в качестве уголовно наказуемого любое существенное увеличение активов и доходов любого публичного должностного лица, которое не соответствует его законному заработку от исполнения его обязанностей и которое не имеет каких-либо иных разумных объяснений в том, что касается его источника.

Вариант 4<sup>50</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) систематическое или методическое незаконное обогащение публичного должностного лица за счет незаконных финансовых поступлений, полученных в результате неоднократных коррупционных деяний, как они определены в статьях [...] настоящей Конвенции, или их сочетания, причем предусматриваемые меры наказания могут различаться в зависимости от тяжести преступления и в порядке, который может быть установлен участвующими государствами;

б) неспособность публичного должностного лица объяснить приобретение во время его нахождения в должности имущества на любую сумму, которая явно не соответствует его окладу в качестве публичного должностного лица или его иным законным источникам дохода. В подобном случае действует презумпция неправомерного приобретения этого имущества.

---

<sup>48</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

<sup>49</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22).

<sup>50</sup> Текст взят из предложения, представленного Филиппинами (A/AC.261/IPM/24).

## Статья 26

*Использование секретной или конфиденциальной информации*<sup>51</sup>Вариант 1<sup>52</sup>

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого неправомерное<sup>53</sup> использование публичным должностным лицом или лицом, выполняющим публичные функции<sup>54</sup>, с целью извлечения выгоды для себя самого или для третьего лица, какой-либо секретной или конфиденциальной информации, которую это должностное лицо или лицо, выполняющее публичные функции, получило в силу выполняемых функций или при их выполнении.

Вариант 2<sup>55</sup>

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие коррупционные деяния, когда они совершаются умышленно:

а) неправомерное разглашение публичным должностным лицом конфиденциальных сведений или документов и использование в собственных интересах или в интересах какой-либо третьей стороны любого научного открытия либо иной секретной или конфиденциальной информации или данных, о которых ему стало известно в силу его служебных обязанностей;

б) неправомерное использование для собственной выгоды или для выгоды какой-либо третьей стороны публичным должностным лицом, которое является сотрудником, руководящим работником или членом совета либо руководящего органа любого публичного учреждения не подлежащей разглашению информации, полученной им в силу исполнения

<sup>51</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации выразили пожелание сохранить отраженное в этой статье понятие в конвенции. Вместе с тем многие из них отдали предпочтение предложению отразить это понятие в пересмотренном варианте статьи 29, а не в отдельной статье. Некоторые делегации считали, что нет необходимости признавать отдельный состав преступлений по этому вопросу. По мнению этих делегаций, другие статьи (например, статья 22 (Неправомерное присвоение имущества публичным должностным лицом)) и другие положения национального уголовного законодательства будут достаточными для охвата деяний, указанных в этой статье.

<sup>52</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета некоторые делегации отдали предпочтение этому варианту в качестве основы для дальнейшей работы, высказав мнение о том, что некоторые элементы варианта 2, например указание периода времени после ухода со службы, могут быть с пользой для дела включены в последующую пересмотренную формулировку.

<sup>53</sup> По мнению ряда делегаций, необходимо более уместное слово.

<sup>54</sup> Одна из делегаций предложила изменить эту формулировку следующим образом: "или любым другим лицом, как это определено в статье 3 настоящей Конвенции".

<sup>55</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

или при исполнении им своих служебных обязанностей, или использование в собственных интересах информации, полученной им в то время, когда оно было публичным должностным лицом, или в течение двух лет после его ухода с такой службы.

*Статья 27*  
*Отвлечение имущества*<sup>56</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого отвлечение публичным должностным лицом для собственной выгоды или выгоды третьей стороны, в целях, не связанных с теми, для которых оно было предназначено, любого движимого или недвижимого имущества, денежных средств или ценных бумаг, принадлежащих государству или частному лицу, которые это публичное должностное лицо получило в силу своего служебного положения для управления, хранения или иных целей<sup>57</sup>.

*Статья 28*  
*Неправомерные выгоды*<sup>58, 59</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого вымогательство, лично или через посредников, публичным должностным лицом или лицом, выполняющим публичные функции, какого-либо предмета, имеющего денежную стоимость, или других неправомерных преимуществ или в количестве, превышающем установленное законом, в качестве налога или взноса, доплаты, дохода, процентов, оклада или вознаграждения.

<sup>56</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета данная статья рассматривалась совместно со статьей 22. Было предложено предпринять усилия, с тем чтобы объединить эту статью со статьей 22. Вариант 2 этой статьи, представленный Колумбией (A/AC.261/IPM/14), был исключен, поскольку он идентичен варианту 3 статьи 22.

<sup>57</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13).

<sup>58</sup> На первой сессии Специального комитета Колумбия и Филиппины сняли свои предыдущие варианты 2 и 3 этой статьи, соответственно.

<sup>59</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета было подчеркнуто, что название этой статьи не является достаточным для того, чтобы отразить деяние, которое предлагается признать уголовно наказуемым в этой статье. Хотя большинству стран известно это деяние, было отмечено, что в ходе эволюции и последующего пересмотра положений уголовного законодательства в последние годы это понятие рассматривалось как охватываемое составами других преступлений. В результате некоторые делегации поставили под сомнение необходимость включения отдельной статьи по этому вопросу. Заместитель Председателя, отвечающий за эту главу, высказал предположение о том, что если Специальный комитет решит сохранить эту статью, то ее формулировку можно будет улучшить с помощью консультаций.



*Статья 29*  
*Другие уголовные преступления*<sup>60</sup>

Вариант 1<sup>61</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие коррупционные деяния, когда они совершаются умышленно:

- a) нарушение режима непригодности для выполнения тех или иных обязанностей или положений о коллизии интересов при приеме на государственную службу, предусмотренных внутренними правилами найма в Государстве–участнике;
- b) заинтересованность публичного должностного лица в получении выгоды для себя или какой-либо третьей стороны при любом виде договора или операции, в заключении которых это должностное лицо обязано участвовать в силу занимаемой им должности или исполняемых функций;
- c) неуведомление публичным должностным лицом компетентного органа о ставших ему известными фактах, за расследование которых оно несет официальную ответственность;
- d) незаконное юридическое представительство, ведение дел или консультирование в судебном или административном разбирательстве, осуществляемые публичным должностным лицом;
- e) использование публичным должностным лицом, осуществляющим юрисдикцию или гражданские либо политические полномочия, либо занимающим руководящее положение в административном руководстве, либо работающим в судебном органе, полномочий или власти, которыми он наделен в силу своей должности или обязанностей, в пользу или в ущерб какому-либо кандидату на политическую должность, политической партии или движению на выборах;
- f) содействие в побеге содержащегося под стражей или заключенного со стороны публичного должностного лица, которому поручены его охрана, содержание под стражей или конвоирование.

Вариант 2<sup>62</sup>

Каждое Государство–участник принимает необходимые законодательные и другие административные меры с тем, чтобы

<sup>60</sup> На первой сессии Специального комитета большинство делегаций предложили исключить эту статью, поскольку все вопросы, затрагиваемые в ней, охватываются другими положениями. Другие делегации предложили, чтобы Специальный комитет отложил принятие решения по этому вопросу до завершения рассмотрения статей проекта конвенции, касающихся криминализации. Заместитель Председателя, отвечающий за эту главу, призвал авторов различных вариантов провести консультации друг с другом в целях подготовки единого текста, устранения дублирования других статей и, таким образом, облегчения работы Специального комитета.

<sup>61</sup> Текст взят из предложения, представленного Колумбией (A/AC.261/IPM/14).

<sup>62</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22).

криминализировать следующие деяния в соответствии с базовыми принципами своего внутреннего законодательства:

- а) осознанное выполнение функций посредника в связи с обещанием, предложением, предоставлением, требованием или принятием незаконных выгод, указанных в статьях [...] [статьи о криминализации] настоящей Конвенции;
- б) обеспечение выгод для себя лично или других при проведении публичных работ путем обмана какого-либо лица с помощью уловок и происков, в результате чего такому лицу или другим причиняется ущерб;
- с) обеспечение кредита, который не должен быть предоставлен банками или другими финансовыми учреждениями, или блокирование ссуды, которая должна быть предоставлена, или осознанное покушение на такие действия;

[Пункт (d) был исключен.]

#### Вариант 3<sup>63</sup>

Следующие деяния считаются коррупционными деяниями, за совершение которых применяются меры наказания, предусмотренные во внутреннем законодательстве каждого Государства-участника:

- а) несообщение сведений: несообщение публичным должностным лицом, намеренно или в результате грубой небрежности, на ежегодной основе точных данных о своих активах, обязательствах и стоимости имущества за вычетом обязательств в целях уклонения от установленных правительством обязательств, например налогов, и/или введение в заблуждение соответствующих органов относительно своих противоправных действий или поступлений;
- б) неизъятие капиталовложений: неизъятие публичным должностным лицом применимых активов во избежание коллизии интересов в пользу лица или лиц, иных, чем его или ее супруг(а) (или родственники до четвертой степени кровного или духовного родства).

#### Статья 30<sup>64</sup>

##### *Эквивалентность мер наказания*

1. Посягательство на совершение преступления, упомянутого в статье [...] [Криминализация коррупции публичных должностных лиц] настоящей Конвенции, или соучастие в совершении такого преступления

<sup>63</sup> Текст взят из предложения, представленного Филиппинами (A/AC.261/IPM/24). На первой сессии Специального комитета Филиппины заявили, что они представили свое предложение под названием "Другие запрещенные деяния". Филиппины также пересмотрели этот вариант.

<sup>64</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета многие делегации заявили о своем понимании и поддержке понятия эквивалентности мер наказания. Однако большинство делегаций предложили включить эту статью в статью 20 (Соучастие, подстрекательство или покушение) и в статью 40 (Уголовное преследование, вынесение судебного решения и санкции).

образует состав преступления в той же мере, что и посягательство на подкуп публичного должностного лица Государства–участника или соучастие в подкупе такого лица<sup>65</sup>.

2. Каждое Государство–участник устанавливает меры наказания, связанные с лишением свободы, за акты коррупции, признанные таковыми в соответствии с настоящей статьей с учетом серьезного характера таких актов<sup>66</sup>.

3. Когда в связи с совершением любого из преступлений, указанных в статьях [...] [статьи о криминализации] настоящей Конвенции, требуется доказать наличие осознания, намерения, умысла, цели или факт вступления в сговор с целью совершения таких преступлений, они могут быть установлены из объективных фактических обстоятельств дела<sup>67</sup>.

### *Статья 31<sup>68</sup>*

#### *Утяжеление мер наказания*

1. Каждое Государство–участник принимает все необходимые законодательные и административные меры с тем, чтобы предусмотреть возможность вынесения более тяжелого наказания и применять эффективные методы борьбы против коррупции, если преступления, указанные в статьях [...] [статьи о криминализации], совершены организованным образом<sup>69</sup>.

2. Каждое Государство–участник в соответствии со своим внутренним правом принимает все необходимые законодательные и административные меры с тем, чтобы обеспечить преследование и наказание лиц, участвующих в совершении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, и распространить применение соответствующих положений настоящей Конвенции на таких лиц, независимо от наличия статуса публичного должностного лица, во всех случаях, когда соответствующая экономическая деятельность или операции включают использование публичных ресурсов или приводят к их использованию или приносят результаты, затрагивающие население или связанные с предоставлением публичных услуг<sup>70</sup>.

<sup>65</sup> Многие делегации предложили изменить формулировку этого пункта с учетом Конвенции о борьбе с подкупом иностранных государственных должностных лиц в международных коммерческих сделках 1997 года, подготовленной Организацией экономического сотрудничества и развития.

<sup>66</sup> Многие делегации предложили исключить этот пункт.

<sup>67</sup> Некоторые делегации предложили исключить этот пункт. Однако другие делегации предложили изменить формулировку этого пункта с учетом пункта 2(f) статьи 6 Конвенции против организованной преступности.

<sup>68</sup> Текст взят из предложения, представленного Турцией (A/AC.261/IPM/22). В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета Турция внесла поправки в свое предложение. Кроме того, в ходе рассмотрения в первом чтении было предложено отразить концепцию пункта 1 в статье 40.

<sup>69</sup> Ряд делегаций предложили заменить слова "организованным образом" словами "организованной преступной группой".

<sup>70</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета Турция заявила о своем намерении рассмотреть возможность снятия этого пункта после завершения обсуждения статьи 32.

*Статья 32<sup>71</sup>*  
*Криминализация коррупции в частном секторе<sup>72</sup>*

Вариант 1<sup>73</sup>

1. Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно в ходе коммерческой деятельности:

а) обещание, предложение или предоставление, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества любому лицу, которое руководит работой организации частного сектора или работает, в любом качестве, в такой организации, для самого такого лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это лицо совершило какое-либо действие или бездействие в нарушение своих обязанностей;

б) вымогательство или принятие, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества любым лицом, которое руководит работой организации частного сектора или работает, в любом качестве, в такой организации, для самого такого лица или другого физического или юридического лица, с тем чтобы такое лицо совершило какое-либо действие или бездействие в нарушение своих обязанностей.

2. Каждое Государство–участник также принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого участие в качестве сообщника в

<sup>71</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета большинство делегаций указали, что проект конвенции будет неполным без положения, затрагивающего коррупцию в частном секторе, и выступили за включение этой статьи, поскольку в ней затрагиваются решающий вопрос, имеющий особое значение в эпоху глобализации, и последствия для возрастающего числа областей экономической и социальной деятельности. Все делегации, которые выступили за включение этой статьи, отдали предпочтение варианту 1 при условии, вместе с тем, его дополнения некоторыми элементами из варианта 2, например понятием ущерба. Некоторые делегации выразили серьезное сомнение по поводу целесообразности усилий по установлению международного обязательства в отношении криминализации в этой области. Признавая важное значение вопроса о коррупции в частном секторе, эти делегации выразили озабоченность в связи с вероятностью того, что положение такого рода может вторгаться в обычную экономическую деятельность посредством применения норм уголовного права. Ряд делегаций высказали предположение о том, что усилия по достижению общего мнения могут основываться на включении понятия защиты публичных интересов. В любом случае было сочтено необходимым дальнейшее обсуждение самого понятия коррупции в частном секторе, а также значение термина "частный сектор" и преобразования взаимоотношений между частным и публичным секторами. Было также подчеркнуто, что это обсуждение будет связано с обсуждением определения термина "публичное должностное лицо".

<sup>72</sup> В ходе рассмотрения проекта текста в первом чтении на первой сессии Специального комитета одна из делегаций предложила изменить название этой статьи следующим образом: "Криминализация коррупции частного сектора".

<sup>73</sup> Текст взят из предложения, представленного Австрией и Нидерландами (A/AC.261/IPM/4). На первой сессии Специального комитета авторы пересмотрели свое предложение и отметили, что эту статью следует поместить после статьи 19 бис, тогда как пункт 2 следует рассматривать в сочетании со статьей, касающейся соучастия.

совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

Вариант 2<sup>74</sup>

Каждое Государство–участник принимает такие меры, какие могут быть целесообразными для предупреждения коррупции в частном секторе и борьбы с ней. С этой целью каждое Государство–участник, в частности, признает в качестве уголовно наказуемых следующие деяния:

а) вымогательство или принятие каким-либо физическим лицом, работающим или оказывающим услуги в организации частного сектора, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для него самого или для другого лица, с тем чтобы такое лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих обязанностей, связанных с операциями экономического, финансового или коммерческого характера, в ущерб данной организации частного сектора; и

б) умышленное обещание, предложение или предоставление физическому лицу, работающему или оказывающему услуги в организации частного сектора, лично или через посредников, какого-либо предмета, имеющего денежную стоимость, или других неправомерных преимуществ для него самого или для другого физического или юридического лица, таких как материальные или нематериальные блага, обещания или преимущества в обмен на совершение этим лицом какого-либо действия или бездействия в связи с операциями экономического, финансового или коммерческого характера в ущерб данной организации частного сектора.

---

<sup>74</sup> Текст взят из предложения, представленного Мексикой (A/AC.261/IPM/13).